

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

20 OCTOBRE 1975

**Proposition de loi modifiant l'article 7
de la loi du 30 avril 1970 sur le camping.**

(Déposée par M. Hanin et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Dans plusieurs pays voisins, et notamment en France, s'est développée une forme de tourisme, dénommée « camping à la ferme ».

Cette forme de tourisme présente de nombreux avantages.

Au citoyen peu désireux de s'intégrer dans les terrains de camping souvent surpeuplés en période de vacances, il permet de s'installer dans de petits ensembles et de renouer le contact avec la vie rurale dans ce qu'elle a de plus authentique.

Au cultivateur, elle permet de trouver un revenu supplémentaire provenant, tant de la location des emplacements que de la vente directe au consommateur de ses produits agricoles.

A l'un et à l'autre, elle donne l'occasion de mieux se connaître et de mieux se comprendre.

A l'heure actuelle, en Belgique, cette forme de camping n'est possible que si le terrain n'est pas occupé par plus de 10 personnes ou de 3 tentes (loi du 30 avril 1970, article 1^{er}, § 2).

Le fermier qui désirerait recevoir plus de personnes ne peut le faire sans satisfaire aux conditions prévues par la loi et les règlements sur les terrains de camping, ce qui entraîne pour lui des frais trop élevés.

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 1975-1976**

20 OKTOBER 1975

**Voorstel van wet tot wijziging van artikel 7
van de wet van 30 april 1970 op het kamperen.**

(Ingediend door de heer Hanin c.s.)

TOELICHTING

In verscheidene buurlanden, en met name in Frankrijk, is een vorm van toerisme ontstaan, het zgn. kamperen op de boerderij.

Deze vorm van toerisme biedt talrijke voordelen.

De stedeling, die weinig voelt voor kampeerterreinen, welke tijdens de vakantie vaak overbevolkt zijn, kan zijn tent opslaan in kleine groepen en opnieuw contact krijgen met het landelijk leven in zijn meest authentieke vorm.

Voor de landbouwer is het een bijkomende bron van inkomsten uit de verhuring van terreinen en de rechtstreekse verkoop van zijn produkten aan de verbruiker.

Voor beiden is het een gelegenheid om elkaar beter te leren kennen en begrijpen.

In België is deze wijze van kamperen tot dusver alleen mogelijk indien zich op het terrein niet meer dan tien personen of ten hoogste drie tenten bevinden (wet van 30 april 1970, art. 1, § 2).

Een landbouwer die meer personen wenst toe te laten kan dit slechts doen onder de voorwaarden bepaald door de wet en de reglementen op de kampeerterreinen, hetgeen hem op al te hoge kosten zou jagen.

Nous pensons qu'il faut rendre possible, par une réglementation spécifique, la pratique du camping à la ferme, dont les caractéristiques devraient être les suivantes :

1. Une limitation du nombre d'abris et de campeurs : par exemple, 6 abris et 20 personnes au maximum;
2. Un équipement simplifié, dans le genre de ce qui est exigé à l'étranger pour ce genre de camping;
3. Une affiliation nécessaire des exploitants à une organisation agréée par les pouvoirs publics, organisation qui assumerait notamment la responsabilité de l'agrément des exploitants, au point de vue non seulement de la qualité des installations, mais aussi de celle de l'accueil.

Pour pouvoir établir une réglementation semblable, il faut modifier la loi du 30 avril 1970.

En effet, cette loi, comme nous l'avons dit, ne permet la pratique du camping que, ou bien pour 10 personnes ou 3 abris au maximum, ou bien dans les terrains de camping réguliers.

C'est pourquoi, nous proposons de modifier l'article 7 de façon à donner au Roi la possibilité de fixer, pour le camping à la ferme, une réglementation spécifique.

Nous estimons que la modification de la loi devrait intervenir sur le plan national, la possibilité du camping à la ferme devant exister pour tout le pays.

Par contre, dans notre esprit, la réglementation devrait être élaborée au niveau régional.

Ch. HANIN.

♦♦

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

L'article 7 de la loi du 30 avril 1970 sur le camping est remplacé par les dispositions suivantes :

§ 1^{er}. Le Roi peut :

1° arrêter les règlements généraux relatifs à la pratique du camping au moyen d'abris prévus à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la présente loi en dehors des terrains de camping soumis à permis et des parcs résidentiels de camping, en vue de faire respecter l'hygiène, la tranquillité, la sécurité, la salubrité et la moralité publiques ainsi que le bon aménagement des lieux;

2° déterminer les conditions dans lesquelles le camping peut être organisé par un exploitant agricole sur les terrains dépendant de son exploitation.

§ 2. Aux fins poursuivies par les règlements généraux, les conseils communaux peuvent arrêter des règlements complémentaires.

Ch. HANIN.

J. SONDAÏ.

A. LAGAE.

Wij menen dat de vakantie op de boerderij moet worden mogelijk gemaakt door een bijzondere reglementering met de volgende kenmerken :

1. Beperking van het aantal verblijven en kampeersers tot bij voorbeeld ten hoogste 6 verblijven en 20 personen;
2. Eenvoudige uitrusting naar het voorbeeld van hetgeen in het buitenland op dit punt vereist wordt;
3. Verplichte toetreding van de exploitanten tot een van overheidswege erkende organisatie die onder meer verantwoordelijk zou zijn voor de erkenning van de exploitanten inzake de kwaliteit van de installaties en de ontvangst.

Zulk een reglementering kan slechts tot stand komen indien de wet van 30 april 1970 wordt gewijzigd.

Immers, zoals wij reeds gezegd hebben, deze wet laat het kamperen slechts toe, hetzij voor ten hoogste 10 personen of 3 verblijven, hetzij op regelmatige kampeerterreinen.

Daarom stellen wij voor, artikel 7 te wijzigen in die zin dat de Koning voor het kamperen op de boerderij een bijzondere regeling kan vaststellen.

Wij zijn van oordeel dat de wet moet worden gewijzigd op het nationaal vlak aangezien vakantie op de boerderij over het gehele land mogelijk zou moeten zijn.

Maar de reglementering zelf zou, naar ons oordeel, nader moeten worden uitgewerkt op het gewestelijke vlak.

♦♦

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

Artikel 7 van de wet van 30 april 1970 op het kamperen wordt vervangen als volgt :

« § 1. De Koning kan :

1° algemene verordeningen vaststellen betreffende de beoefening van het kamperen door middel van verblijven als bedoeld in artikel 1, § 1 van deze wet, buiten de kampeerterreinen waarvoor een vergunning vereist is en de kampeerverblijfparken, ten einde de voorschriften inzake openbare hygiëne, rust, veiligheid, gezondheid en zedelijkheid alsook inzake behoorlijke plaatselijke aanleg te doen naleven;

2° de voorwaarden bepalen waaronder een landbouwer kampeergelegenheid kan inrichten op terreinen die tot zijn bedrijf behoren.

§ 2. De gemeenteraden kunnen aanvullende verordeningen vaststellen binnen de grenzen van de algemene verordeningen.